

LED SOLAR LANTERN

GB CY LED SOLAR LANTERN

Operating and safety information

HR LED SOLARNI LAMPION

Upute za uporabu i sigurnost

RS SOLARNI LED LAMPION

Uputstva za rukovanje i bezbednost

RO LAMPION SOLAR CU LED

Indicații de operare și siguranță

BG СОЛАРЕН LED ФЕНЕР

Указания за експлоатация и безопасност

GR CY ΗΛΙΑΚΟ ΦΑΝΑΡΑΚΙ LED

Οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας

DE AT CH LED-SOLAR-LAMPION

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 368507_2010





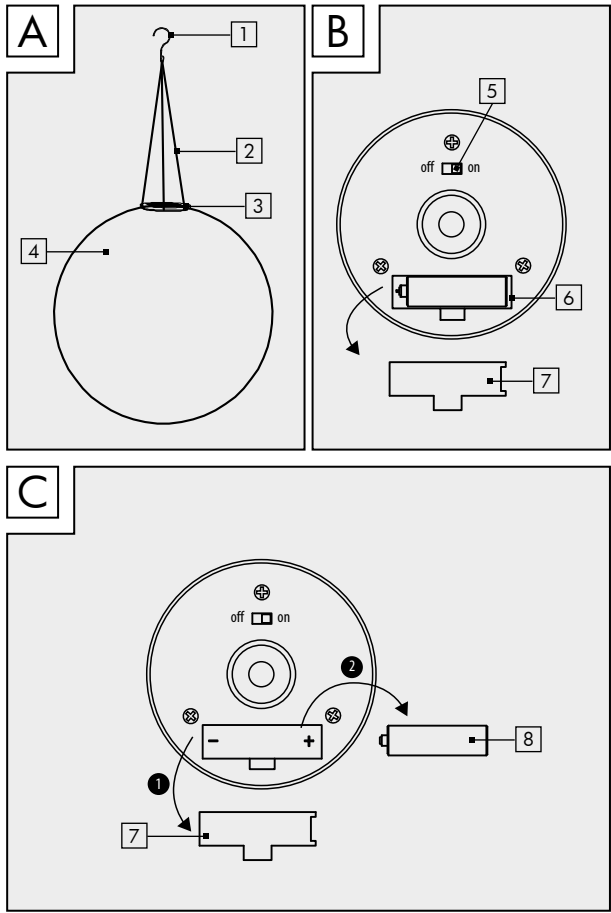
PDF ONLINE
www.lidl-service.com



citygate24 GmbH
Lange Mühren 1
20095 Hamburg
GERMANY



03/2021
Model No.: 1004-RW /RR /KG /OG



LED Solar Lantern

● Introduction

 Congratulations on the purchase of your new device. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the device, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

● Explanation of symbols

-  Read the operating instructions!
-  Date of manufacture (month/year)
-  Direct current
-  Observe warning notices and safety instructions!
-  Risk of fatal injury and accidents for infants and children!
-  Explosion hazard!
-  Wear protective gloves!

-  Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!
-  Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!
-  Not suitable for use as indoor lighting
-  This symbol means that the product operates with safety extra-low voltage (SELV/PELV). (Protection class III)
-  Includes Ni-Mh rechargeable battery
-  With the CE label, the manufacturer confirms that this electrical device complies with the applicable European directives.
-  Protected against solid foreign objects with a diameter of ≥ 1.0 mm, splash-proof
-  Packaging made of FSC-certified wood mix
-  Products marked with this symbol comply with all applicable requirements in the economic area of the Republic of Serbia.

● Intended use

This article is classed as a special product because it can be operated at temperatures below -21°C and remain fully functional. This product is not suitable for commercial use. It is suitable for decorative use indoors and outdoors. This product is not suitable for use as indoor lighting. Use this lamp only as described in these operating instructions. Any other use is considered use other than

intended and may cause property damage or personal injury. The lamp is not a toy. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use.

● Specifications supplied

1 LED solar lantern including rechargeable battery 1 assembly and operating manual

● Description of parts

- 1 Hook
- 2 Hanger
- 3 Solar panel
- 4 Lamp shade
- 5 On/Off switch
- 6 Battery compartment
- 7 Battery compartment cover
- 8 Rechargeable battery

● Technical data

Protection class: IP44
LED: 1 x 0.06 W
Luminous power: 5-6 lm
Illumination time: 8 hours (with fully charged battery)
Solar panel (39 x 39 mm): 1 x 2 V  30 mA
1 x 1.2 V  300 mA
Rechargeable battery: Type: AAA; Ni-Mh; 100 mAh
1004-RW /RR /KG /OG
Model number:

GB/CY

GB/CY

GB/CY

GB/CY

GB/CY

GB/CY

and have them properly recycled in each case.

● Cleaning and storage

- ☐ Switch off the product by pressing the On/Off switch  if you wish to stop using it and store it away (see Fig. B).
- ☐ Regularly check that the LED solar lantern is not dirty. Remove any dirt to ensure the product works correctly.
- ☐ Clean the product regularly using a dry, lint-free cloth. If the product is heavily soiled, use a slightly moistened cloth and a mild detergent.

● Troubleshooting

- = Fault
- ⦿ = Cause
- = Solution

- = The product fails to switch on.
- ⦿ = The product is switched off.
- = Press the On/Off switch  to switch the product on.

- = The light is flickering.
- ⦿ = The battery is almost fully discharged.
- = Charge the battery   (see the section "Charging the battery").

- = The battery discharges within a short time.
- ⦿ = The solar panel is dirty.
- = Clean the solar panel.

● Disposal

 Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:
1 - 7: Plastics

20 - 22: Paper and cardboard
80 - 98: Composite materials
You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.

 In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.

 **Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!** Batteries must not be disposed of as general household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to special waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● Warranty

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms

The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our

discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims

The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope

The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing

To ensure your request is handled swiftly, please observe the following

Notes:

● Čišćenje i skladištenje

- ☐ Isključite proizvod pritiskom prekidača za uključivanje/ isključivanje  ako proizvod ne želite koristiti i skladištiti (vidi sl. B).
- ☐ Redovito provjerite eventualnu prljavštinu LED solarnog lampiona. Uklonite je kako biste osigurali ispravan rad proizvoda.
- ☐ Redovno čistite proizvod suhom krpom bez dlačica. Kod većih prljavština koristite lagano navlaženu krpu s blagim sredstvom za čišćenje.

● Otklanjanje kvarova

- = Kvar
- ⦿ = Uzrok
- = Rješenje

- = Proizvod se ne uključuje.
- ⦿ = Proizvod je isključen.
- = Pritisnite prekidač za uključivanje/ isključivanje  kako biste uključili proizvod.

- = Svjetlo treperi.
- ⦿ = Baterija je gotovo prazna.
- = Napunite bateriju   (vidi poglavlje "Punjenje baterije").

- = Baterija se isprazni u kratkom vremenu.
- ⦿ = Solarna ploča je prljava.
- = Očistite solarnu ploču.

● Zbrinjavanje

 Pri razvrstavanju otpada vodite računa o oznakama na ambalaži, ona je označena kraticama (a) i brojevima (b) sa sljedećim značenjem:
1 – 7: Plastike
20 – 22: Papir i karton

80 – 98: Kompozitni materijali

 Možete se obratiti Vašoj općinskoj ili gradskoj upravi za opcije odlaganja datirajalog proizvoda.

 U interesu zaštite okoliša, nemojte odlagati Vaš datirajali proizvod kao kućni otpad, nego ga zbrinite na profesionalan način. Kako biste saznali gdje se nalaze mjesta prikupljanja i njihovo radno vrijeme, možete se obratiti nadležnoj lokalnoj upravi.

Neispravne ili iskorištene baterije moraju se reciklirati u skladu s Direktivom 2006/66/EZ i njezinim izmjenama. Vratite baterije i/ ili proizvod kod ponuđenih mjesta za prikupljanje.

 **Oštećenja okoliša zbog nepravilnog odlaganja baterijai** Baterije se ne smiju odlagati zajedno s kućnim otpadom. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu obradi opasnog otpada. Kemijski simboli teških metala su sljedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

● Jamstvo

Poštovani kupci, za ovaj proizvod dobivate 3 godine jamstva od datuma kupnje. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu imate zakonska prava u odnosu na prodavatelja proizvoda. Ova zakonska prava nisu ograničena našim niže navedenim jamstvom.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok počinje teći s datumom kupnje. Molimo dobro čuvajte originalni račun. On je potreban kao dokaz o kupnji. Ako se pojave nedostaci u materijalu ili izradi unutar tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda, proizvođač će se - prema našem izboru - besplatno popraviti, zamijeniti ili izvršiti povrat novca. Za ovo jamstvo potrebno je unutar trogodišnjeg jamstvenog razdoblja dostaviti neispravan uređaj i potvrdu o kupnji (račun), kao i kratak opis nedostaka i trenutka njegovog nastanka. Ako je nedostatak

Safety information

 **⚠ WARNING!**
RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product. This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.
 Do not use the product if you notice any damage. Once the lamp has reached the end of its service life, it must be disposed of in accordance with the local waste disposal regulations. The light source contained in this lamp may only be replaced by the manufacturer or one of its service technicians or a similarly qualified person.

Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

-  **RISK OF FATAL INJURY!** Keep batteries/ rechargeable batteries out of the reach of children. If swallowed, seek medical advice immediately!
-  **EXPLOSION HAZARD!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit and/ or open up batteries/ rechargeable batteries. They could overheat, cause a fire or explode.
-  Never throw batteries/ rechargeable batteries into fire or water.

LED solarni lampion

● Uvod

 Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog uređaja. Ovime ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Molimo pažljivo i do kraja pročitajte ove upute za uporabu. Ove su upute dio ovog proizvoda i sadrže važne napomene za stavljanje u pogon i rukovanje. Uvijek se pridržavajte svih sigurnosnih uputa. Ako imate bilo kakvih pitanja ili niste sigurni u vezi rukovanja uređajem, obratite se Vašem trgovcu ili servisnom centru. Molimo čuvajte ove upute na sigurnom mjestu i proslijedite ih trećim osobama, ako je potrebno.

● Tumač znakova

-  Pročitajte upute za uporabu!
-  Datum proizvodnje (mjesec/ godina)
-  Istosmjerni napon
-  Pridržavajte se upozorenja i sigurnosnih uputa!
-  Opasnost po život i od nezgoda za malu djecu i djecu!
-  Opasnost od eksplozije!
-  Nosite zaštitne rukavice!
-  Ambalažu i uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način!

-  Do not expose batteries/ rechargeable batteries to mechanical stress.

● Risk of leakage from batteries/ rechargeable batteries

-  Avoid exposing batteries/ rechargeable batteries to extreme conditions and temperatures, e.g. on radiators/ in direct sunlight.
-  Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! In the event of skin contact with battery acid, rinse the affected area immediately with plenty of clean water and seek medical advice immediately!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaking or damaged batteries/ rechargeable batteries can cause chemical burns if they come into contact with the skin. Therefore, always wear suitable protective gloves in such situations.
-  In the event that a battery leaks, remove it from the product immediately to avoid damage.

● Method of operation

When exposed to sunlight, the solar cell converts the solar energy into electrical energy, which it stores in the built-in rechargeable battery. When the battery is fully charged, the lantern will provide accent lighting for 8 hours. Before first-time use, the battery has to be charged (see the section "Charging the battery"). The accent lighting remains permanently on during the hours of darkness.

● Charging the battery/Charging with the solar cell

Before first-time use, the battery must be fully charged. Switch the On/Off switch  to "On" and allow the battery to charge for 4 - 6 hours (see Fig. B). The battery will then charge automatically in daylight whenever the switch is on.

GB/CY

Please note: the battery is not replaceable.

● Assembly and installation

Please note: Remove all packaging material. Using the hanger  and hook , suspend the product from a suitably sturdy fixing point provided for the purpose (see Fig. A). The product will fall into shape under its own weight.

● Operating the LED solar lantern

- ☐ When you switch the On/Off switch  to "On" (II) the LED solar lantern remains permanently on (see Fig. B).
- ☐ When you switch the On/Off switch  to "Off" (0) the LED solar lantern remains permanently off (see Fig. B).

● Suspending the product

Please note: Make sure that the fixing point is suitable for the weight of the product.
☐ For best results, suspend the product in a place where the solar panel  will have the longest possible exposure to direct sunlight (see Fig. A).
☐ Make sure that the solar panel  is not affected by another light source such as courtyard or street lighting, as otherwise the lantern may not switch on at dusk.
☐ The lantern switches on automatically at low levels of sunlight and switches off again during normal daylight.

● Removing the battery

Before disposing of the article, remove the battery from it as follows:
☐ Switch the article off.
☐ Remove the type plate from the underside of the solar panel .
☐ Open the battery compartment  and remove the battery  (see Figs. B and C).
☐ Dispose of the article and the battery separately from each other

GB/CY

●Opseg isporuke

1 x LED solarni lampion s baterijom
1 x upute za montažu i uporabu

● Opis dijelova

- 1 prstenasti uteg
- 2 zakvačka
- 3 solarna ploča
- 4 sjenilo svjetiljke
- 5 prekidač za uključivanje/isključivanje
- 6 odjeljak za bateriju
- 7 poklopac odjeljka za bateriju
- 8 baterija

● Tehnički podaci

Vrsta zaštite: IP44
LED: 1 x 0,06 W
Svjetlosni tok: 5-6 lm
Trajanje svjetla: 8 sati (s potpuno napunjenom baterijom)
Solarna ploča (39x39mm): 1 x 2 V  30 mA
Baterija: Tip: AAA; Ni-MH; 100 mAh
Broj modela: 1004-RW /RR /KG /OG

Sigurnosne napomene

 **⚠ UPOZORENJE!**
OPASNOST PO ŽIVOT I OD NEZGODA ZA MALU DJECU I DJECU! Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora s ambalažom. Postoji opasnost od gušenja zbog ambalaže. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Djecu uvijek držite podalje od proizvoda.

-  Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su nadzirane ili upućene u sigurnu uporabu proizvoda i razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeci nije dopušteno igrati se s proizvodom. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju izvoditi djeca bez nadzora.
-  Nemojte koristiti proizvod ako primijetite bilo kakvu vrstu oštećenja. Ako je svjetiljka dosegla kraj svog životnog vijeka, svjetiljku se mora zbrinuti u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada. Izvor svjetlosti koji se nalazi u ovoj svjetiljci smije zamijeniti samo proizvođač ili njegov servisni djelatnik ili slično kvalificirani kadar.
-  Rizik od smrti! Opasnost od strujnog udara.

Sigurnosne upute za baterije/ punjive baterije

-  **OPASNOST PO ŽIVOTI!** Držite baterije/punjive baterije izvan dohvata djece. U slučaju gutanja odmah potražiti liječničku pomoć!

-  **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nikada nemojte puniti baterije koje se ne mogu ponovo puniti. Nemojte kratko spajati baterije/punjive baterije i/ili nemojte ih otvarati. Rezultat može biti pregrijavanje, opasnost od požara ili pucanje.
-  Nikada ne bacajte baterije/punjive baterije u vatru ili vodu.
-  Ne izlažite baterije/punjive baterije mehaničkom opterećenju.

HR

HR

HR

HR

HR

HR

HR

RS

